

JEFFREY S. CHIESA
Fiscal General

División de Asuntos del Consumidor
Eric T. Kanefsky, Director Interino

Prensa:
Jeff Lamm, 973-504-6327
Neal Buccino, 973-504-6327

Para publicación inmediata
Día 21 de Mayo del 2012

Irvington High School gana el 16^{avo} Anual Consumer Bowl de Escuela Secundaria de la División de Asuntos del Consumidor



El equipo ganador del 2012 Consumer Bowl representando a Irvington High School. De derecha a izquierda: Kadeem Willis, Jenny Michel, Brittany Newby, Cassandre Louis, Chiamaka Udoye., Josemar Adames, y el maestro/entrenador Joseph Romano

TRENTON - Pregunta: “Una clase de estafa de inversiones envuelve el uso inapropiado de los fondos de los inversionistas por los agentes de bolsa. Si un agente de bolsa sin necesidad conduce compras y ventas con la cuenta del cliente, solamente para regenerar extra comisiones para él, y ningún beneficio para el inversionista, el agente está actuando sin ética y posiblemente está quebrantando la ley. El inversionista puede terminar pagando más en comisiones que él o ella gana en la inversión. ¿Cómo se llama esta estafa?”

El equipo del Consumer Bowl de Nueva Jersey de Escuela Secundaria de Irvington contestó acertadamente: “Esa clase de estafa de inversiones se conoce como ‘churning’.”

Con la respuesta correcta a la cuestión final, el equipo de Irvington fue el vencedor hoy de la competición de la División de Asuntos del Consumidor del Estado del 16^{avo} Anual Consumer Bowl de Escuela Secundaria.

“La División de Asuntos del Consumidor lucha con ahínco por los consumidores, y toma los pasos necesarios para hacer responsables a los negocios que no cumplen con nuestras leyes de protección al consumidor,” dijo el Fiscal General Jeffrey S. Chiesa. “Pero sabemos que la mejor manera de prevenir el fraude es fomentar la concienciación del consumidor, y proveer a los ciudadanos con la información y las herramientas para protegerse. El Consumer Bowl provee esa concienciación en la forma de una competición dura para encontrar la escuela en Nueva Jersey que está mejor informada. Todos los estudiantes que participan proveen un importante servicio no solamente para ellos sino también para sus familiares, amigos y para sus futuras carreras.”

Freehold Township High School terminó en segundo lugar con 105 puntos y Moorestown Friends School obtuvo el tercer puesto con 70 puntos. La competición final tuvo lugar en Trenton en el Richard J. Hughes Justice Complex. Irvington High School ganó con 110 puntos

“El equipo ganador de Irvington High School y los finalistas de Freehold Township High School y Moorestown Friends School están entre los mejores informados consumidores de cualquier edad de Nueva Jersey,” dijo Eric T. Kanefsky, Director Interino de la División de Asuntos del Consumidor del Estado. “Estos estudiantes están bien preparados para usar este saber para defender sus derechos y usar las leyes de Nueva Jersey de protección del consumidor, cuando vayan a comprar una casa o un auto; firmar un contrato; ir de compras, invertir o donar a una caridad; y para empezar sus carreras. Estoy orgulloso del ejemplo que estos jóvenes están dando a sus compañeros y comunidad.”

Un total de 90 escuelas participaron en el Consumer Bowl del 2012, que empezó con las competiciones de los condados en Enero. Los equipos de las escuelas de Irvington High School que ganó el primer, Freehold Township High School con el segundo y Moorestown Friends School que obtuvo el tercer puesto, ganaron primero en sus condados y luego en la competición regional que tuvo lugar en Abril. Hoy se presentaron en la competición final como ganadores de las regiones del Norte, Centro y Sur de Nueva Jersey, respectivamente.

La competición este año fue intensa, e incluye tres equipos que resaltaron en las pasadas competiciones. Freehold Township High School fue la ganadora del Consumer Bowl del Estado en el 2011. Irvington High School fue la ganadora en el 2010. Moorestown Friends School se enroló en el Consumer Bowl por primera vez el año pasado pero en sus primeros dos años consiguió ganar la competición del condado y la regional, representando este año el Sur de Nueva Jersey en la final.

El High School Consumer Bowl es parte del esfuerzo de la División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey de empoderar a los consumidores con la información necesaria para protegerse en contra del fraude y obtener lo más posible del dinero que han ganado con el sudor de sus frentes.

El High School Consumer Bowl usa un formato de *game-show* para probar el conocimiento de los estudiantes acerca de los derechos de los consumidores y otros asuntos relacionados. Incluye tópicos como estratagemas de Pirámides Ponzi, y fraude de inversiones; la compra y arriendo de autos nuevos y usados; los negocios regulados como los gimnasios; los derechos de los consumidores cuando hacen compras; y un conocimiento general de las leyes y regularizaciones del Estado que protegen al consumidor.

Los estudiantes del equipo de la Irvington High School son:

- Brittany Newby, Capitán del Equipo
- Josmar Adames
- Cassandre Louis
- Jenny Michel
- Chiamaka Udoye
- Kadeem Willis

Los estudiantes del equipo de la Freehold Township High School son:

- Samatha Fitzgerald, Capitán del Equipo
- Joanna D'Avella
- Mark Rinder
- Samantha Sanchez
- Morgan Thompson

Los estudiantes del equipo de la Moorestown Friends School son:

- Amanda Connell, Capitán del Equipo
- Spencer Bard
- Aviana Duca
- Kirsten Mullen
- Trinh Son

Las escuelas que quieran participar en el próximo año en la competición del Consumer Bowl pueden ponerse en contacto con la División de Asuntos del Consumidor del Estado llamando al: 973-504-6241.

Los consumidores que creen han sido defraudados o estafados por un negocio, o sospechan cualquier otro fraude o abuso en el mercado, pueden remitir una queja con la División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey yendo a: <http://www.njconsumeraffairs.gov/espanol/spcomplaint/queja.pdf> o llamando al 1-800-242-5846 (gratis si llama desde Nueva Jersey) o al 973-504-6200.

Siga la División de Asuntos del Consumidor en [Facebook](#), y chequee nuestro calendario de eventos en línea yendo a: [Consumer Outreach](#).